

PLR5118 – KLR5118

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO – SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER – PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE

SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER – PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO – TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW F800R (2009–2018) – BMW F800GT (2013–2018)

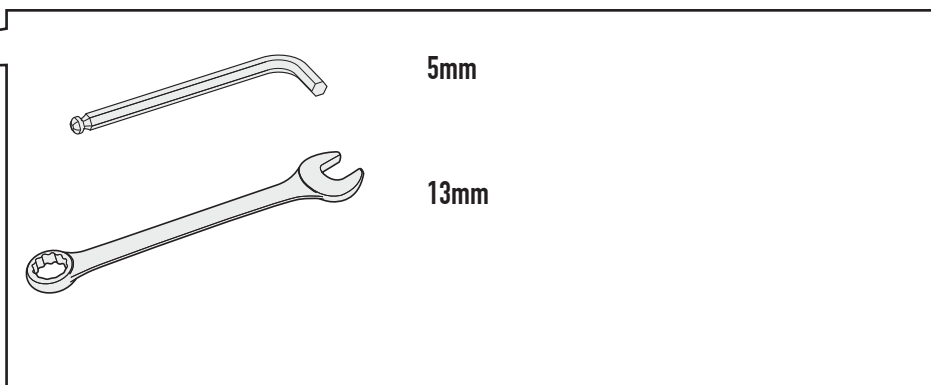
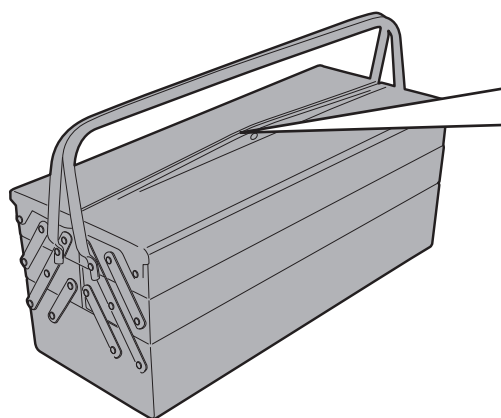
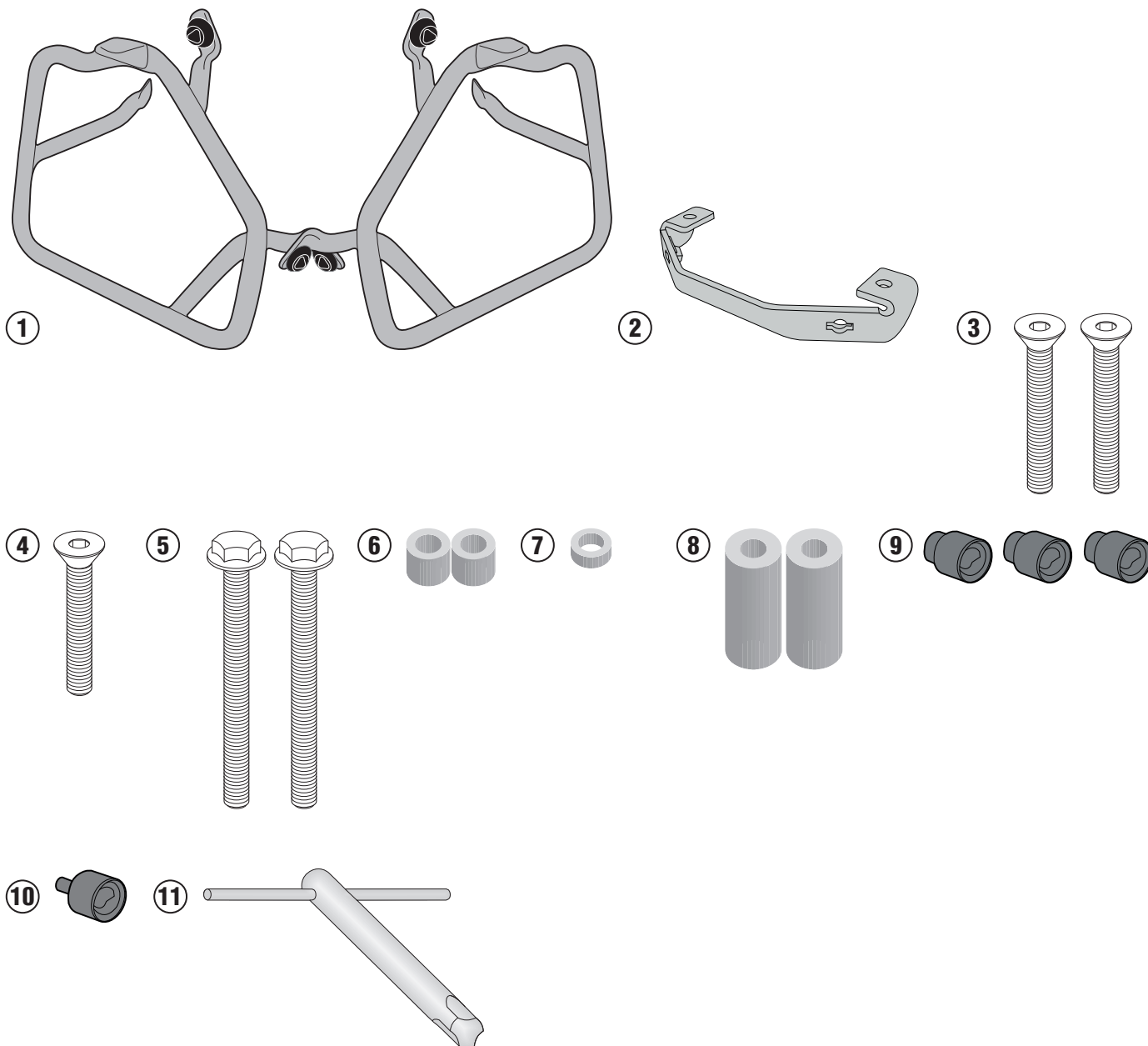
N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità
1	Supporto – Support – Support Halterung – Soporte – Apoio	-	PLR5118DXS PLR5118SXS	2 (Dx,Sx)
2	Supporto – Support – Support Halterung – Soporte – Apoio	-	GL1550R	1
3	Vite – Screw Vis – Schraube Tornillo – Parafuso	TSPXT M8x40	840TSPXT	2
4	Vite – Screw Vis – Schraube Tornillo – Parafuso	TSPXT M8x35	835TSPXT	1
5	Vite – Screw Vis – Schraube Tornillo – Parafuso	TEF M8x70	870TEF	2
6	Distanziale – Spacer Entretoise – Distanzstueck Distanciador – Espaçador	Ø14x12 Foro 8,5mm	C14L12F8,5T	2
7	Distanziale – Spacer Entretoise – Distanzstueck Distanciador – Espaçador	Ø13x5 Foro 8,5mm	C13L5F8,5T	1
8	Distanziale – Spacer Entretoise – Distanzstueck Distanciador – Espaçador	Ø18x45 Foro 8,5mm	C18L45F8,5T	2
9	Supporto – Support – Support Halterung – Soporte – Apoio	-	V774R	3
10	Supporto – Support – Support Halterung – Soporte – Apoio	-	V727R	1
11	Chiave Per Viti A Testa Speciale – Special Key Cle Speciale – Spezialschlüssel Llave Para Tornillos Con Cabeza Especial	-	-	1
12	Particolari Inclusi Nel Kit Viteria Del PLR5118KIT Components Included In The Fitting Kit Of The PLR5118KIT Pièces Inclues Dans Le Kit De Vis De PLR5118KIT Die Einzelnen Teile Sind Bei Montagekit Der PLR5118KIT Despieces Incluidos En El Kit De Anclajes De PLR5118KIT Explodiu Incluido No Kit As PLR5118KIT	-	-	-
13	Componenti Originali – Original Parts Parties Originales – Original Bauteile Componentes Originales – Componentes Originais	-	-	-

PLR5118 - KLR5118

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE

SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW F800R (2009-2018) - BMW F800GT (2013-2018)



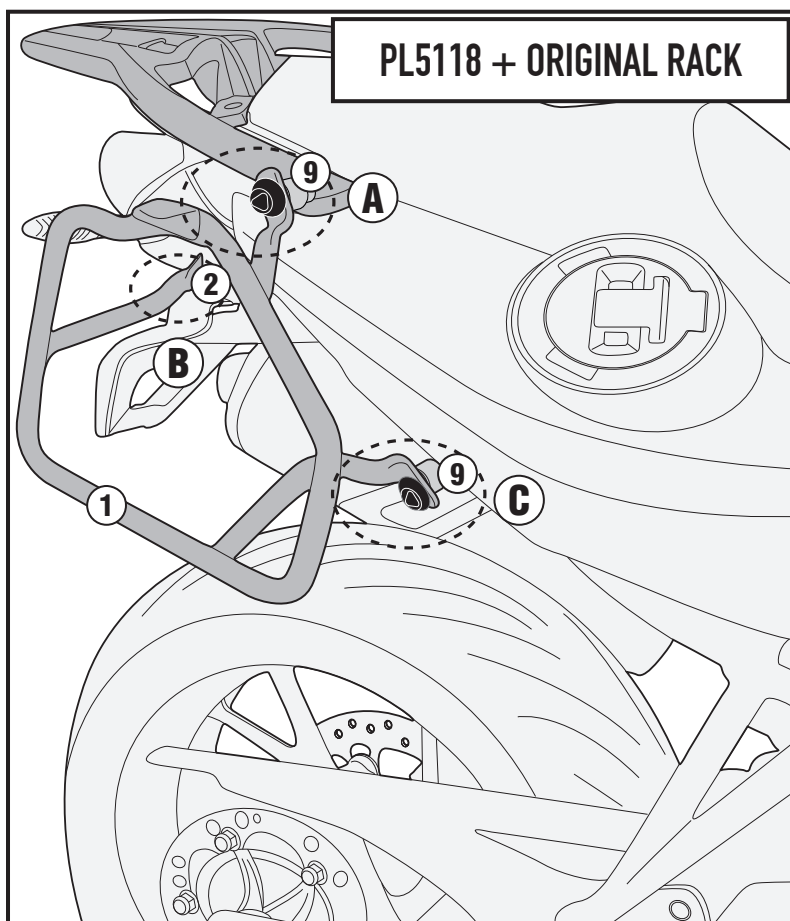
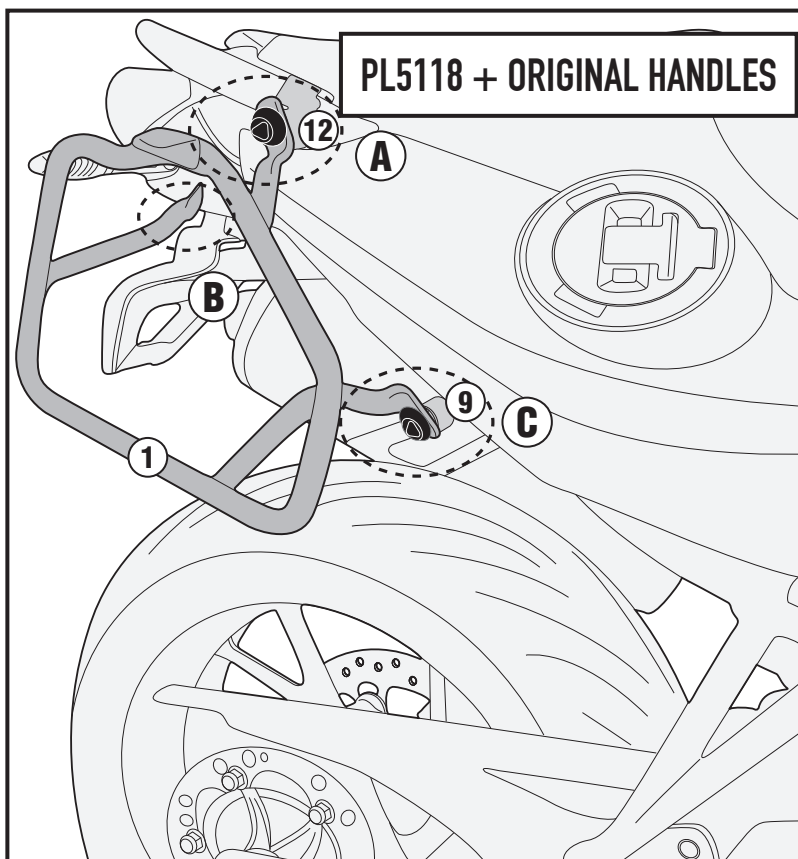
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PLR5118 - KLR5118

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE

SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW F800R (2009-2018) - BMW F800GT (2013-2018)

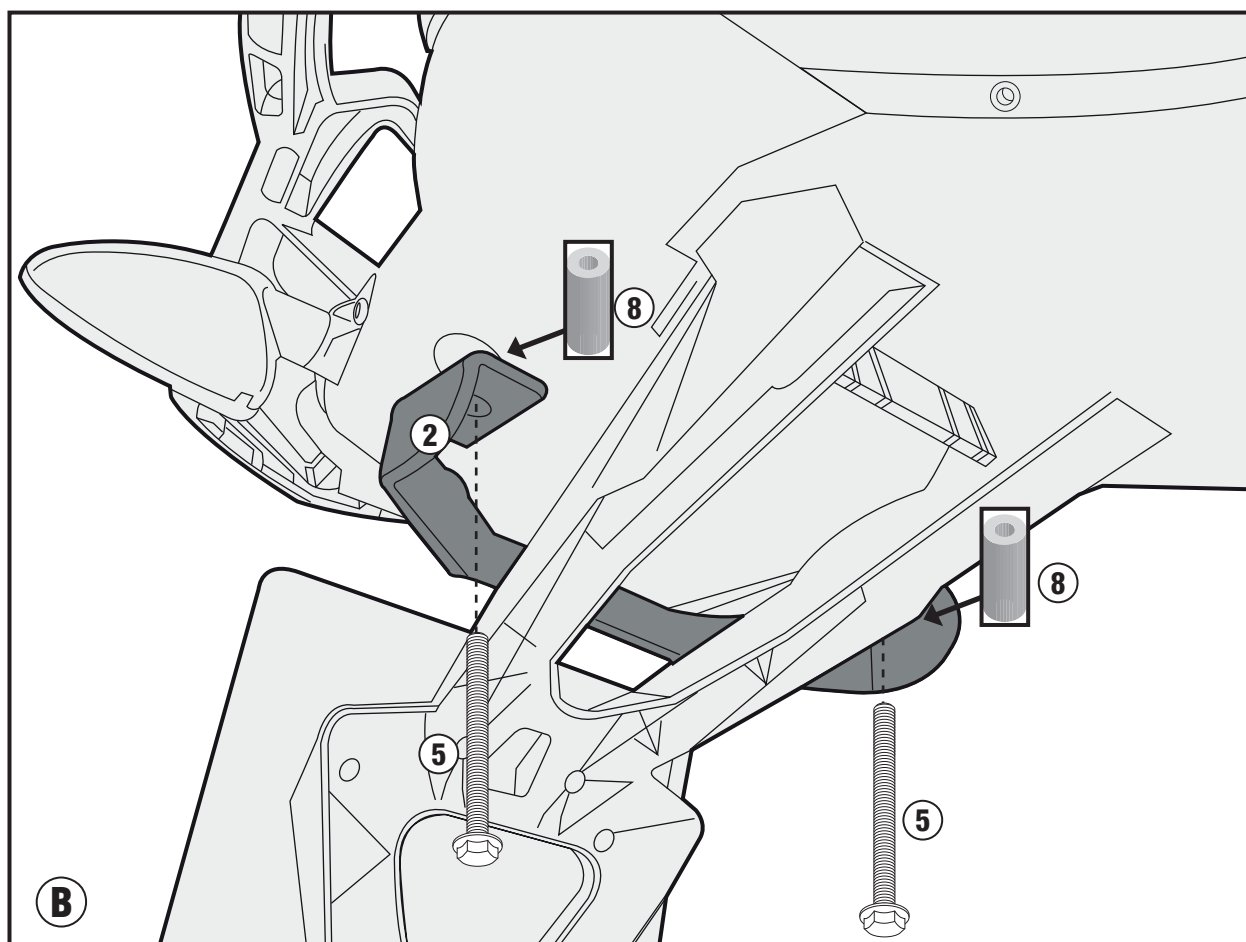
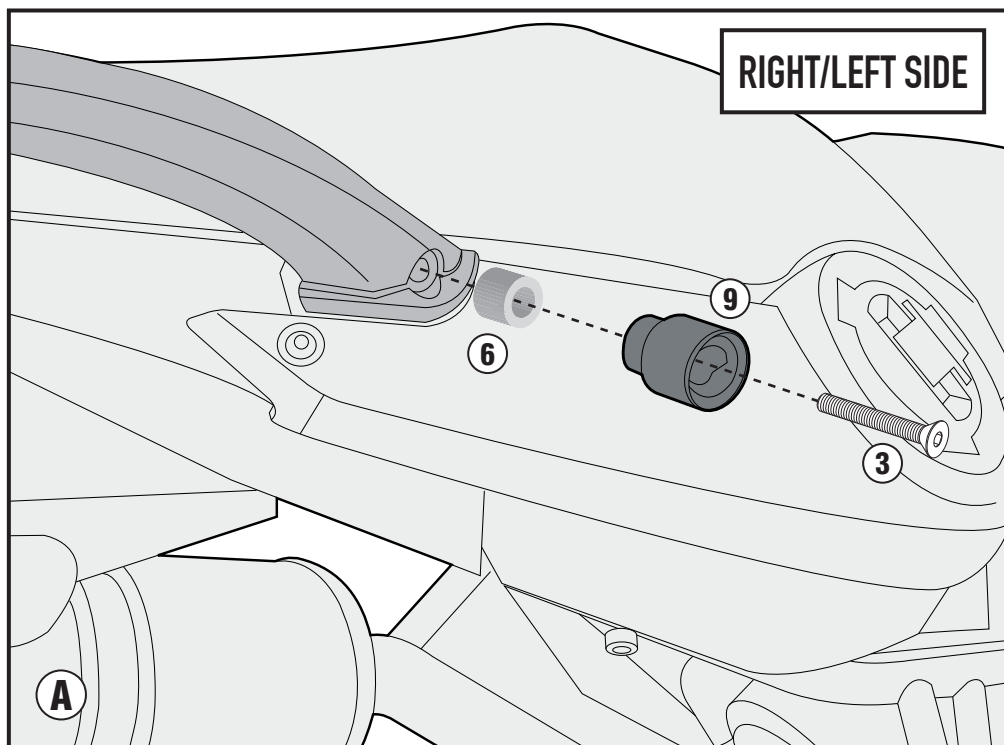


PLR5118 - KLR5118

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE

SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW F800R (2009-2018) - BMW F800GT (2013-2018)

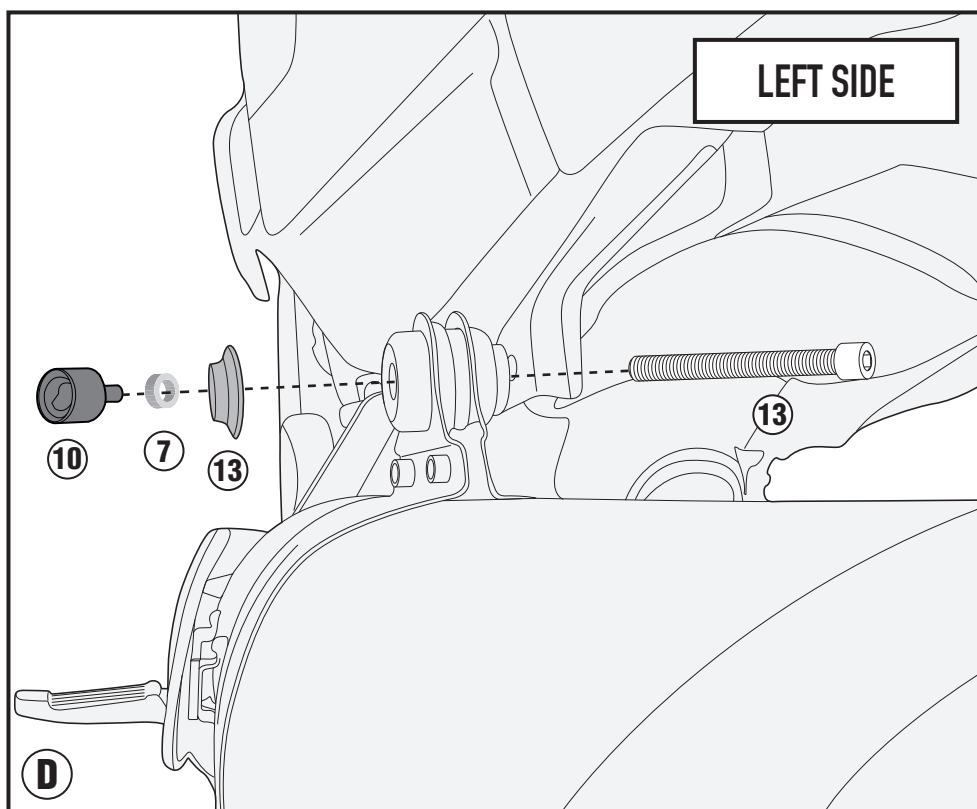
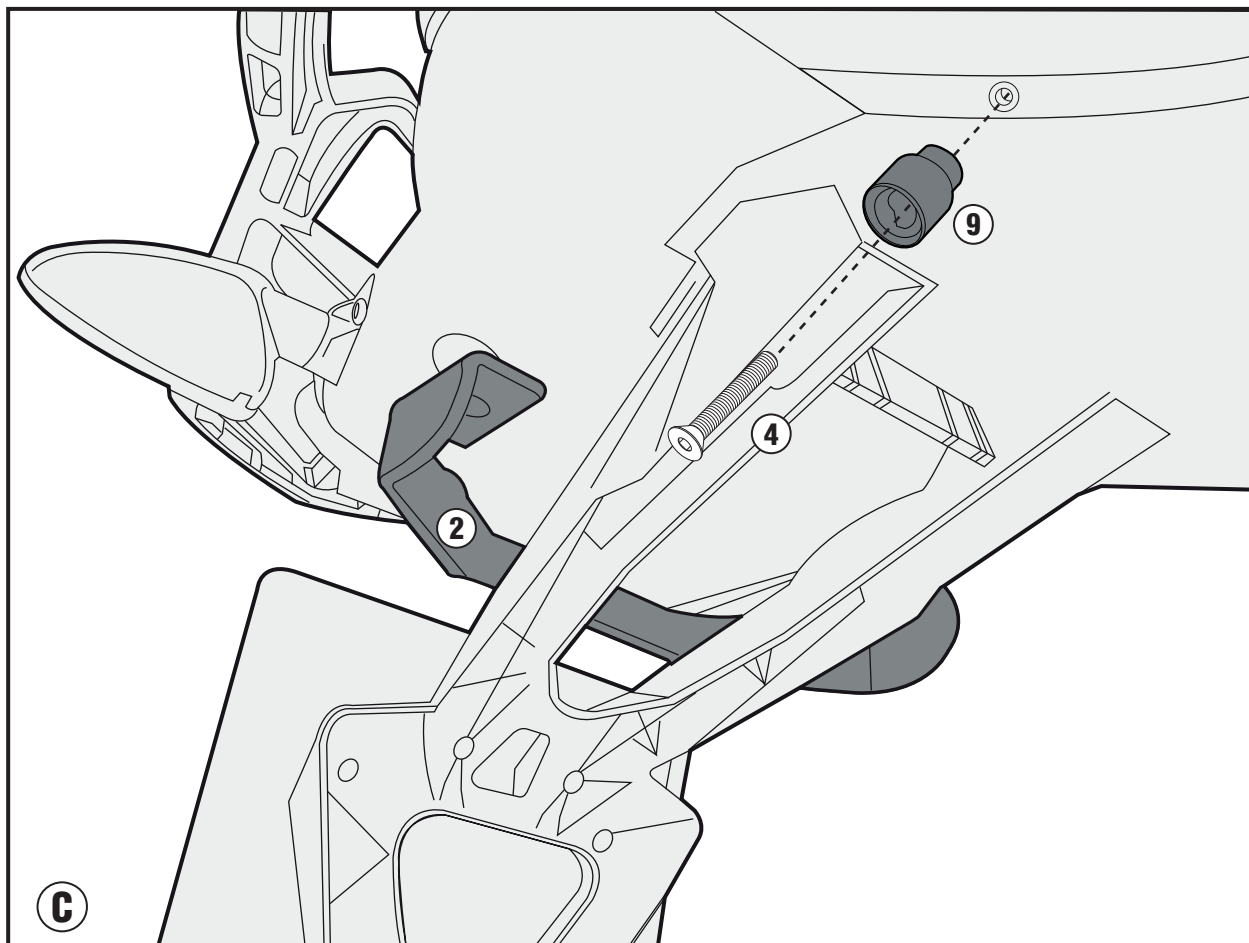


PLR5118 - KLR5118

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE

SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW F800R (2009-2018) - BMW F800GT (2013-2018)

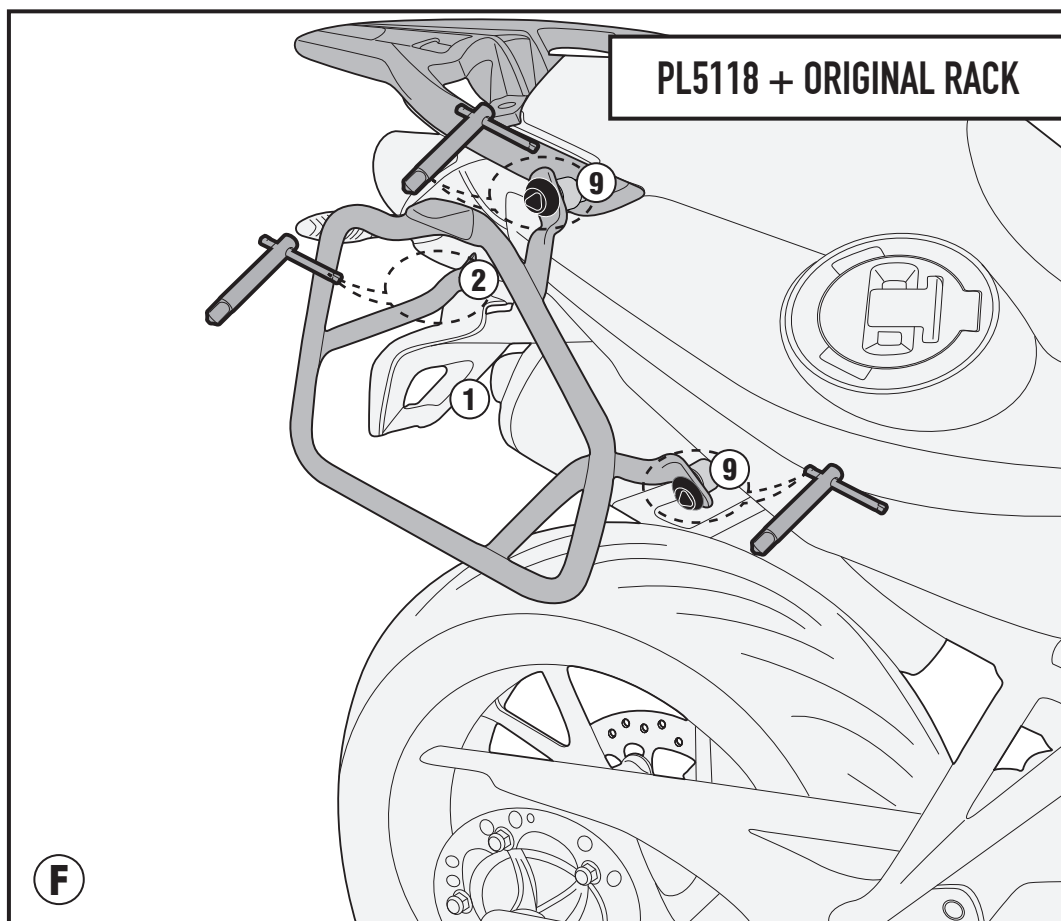
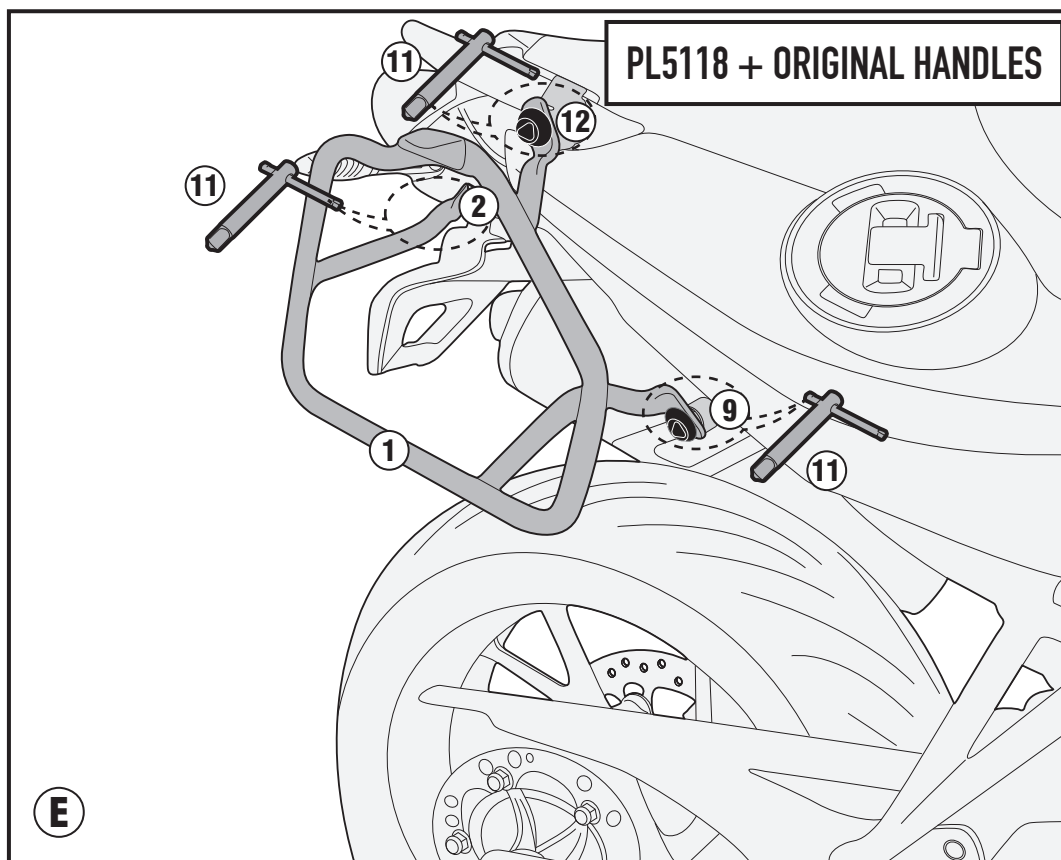


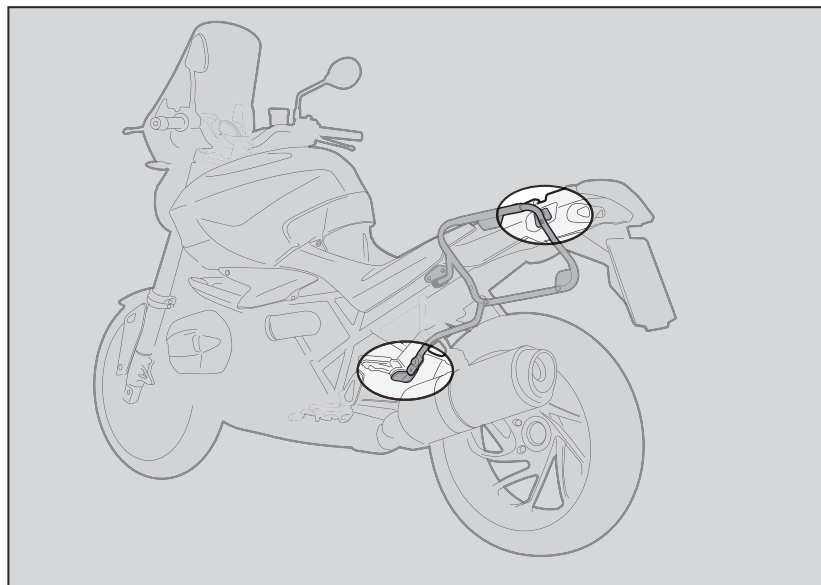
PLR5118 - KLR5118

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE

SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW F800R (2009-2018) - BMW F800GT (2013-2018)





1. INSERIRE L'ATTREZZO NELLA TESTA DELLA VITE SPECIALE;
2. RUOTARE DI 1/4 DI GIRO IN SENSO ORARIO FINO A CHE LA ROTAZIONE NON TERMINA E SI AVVERTE LO SCATTO;
3. PER SMONTARE PROCEDERE IN SENSO INVERSO.

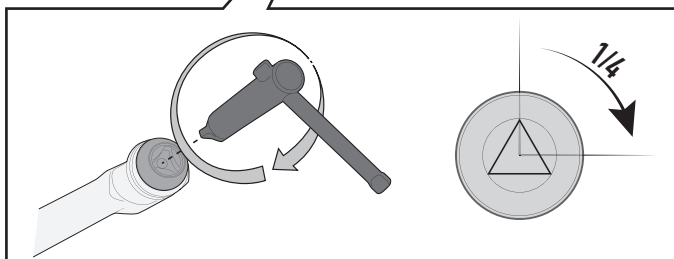
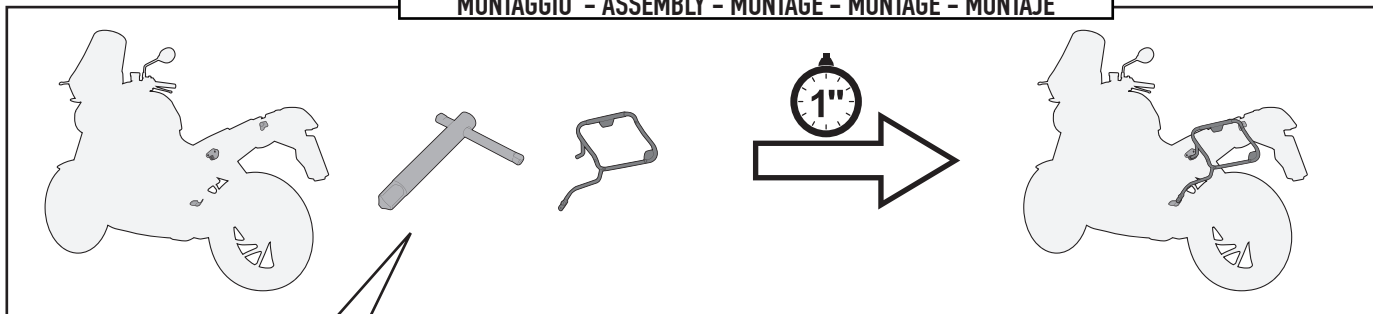
1. INSERT THE SPECIAL KEY INTO THE HEAD OF THE SCREW;
2. TURN THE KEY 1/4 TURN CLOCKWISE UNTIL ROTATION STOPS AND THE SIDE CASE HOLDER IS FASTENED SECURELY TO THE FITMENT POINT;
3. IN ORDER TO DISASSEMBLE THE BRACKETRY PERFORM THE OPERATION IN REVERSE.

1. INSERER LA CLE SPECIALE DANS LA TÊTE DE LA VIS;
2. VISSER D'1/4 DE TOUR DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'AU BLOCAGE DE LA VIS POUR MONTER EN TOUTE SECURITE LE SUPPORT A SON POINT DE FIXATION;
3. POUR LE DEMONTAGE, PROCEDER EN SENSE INVERSE.

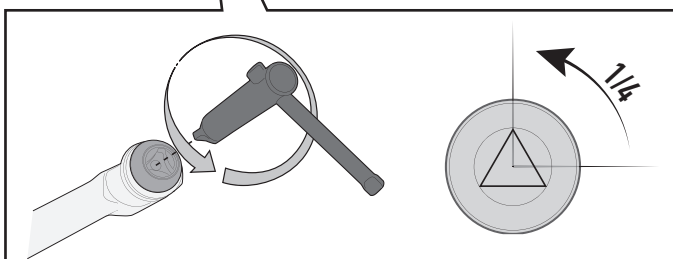
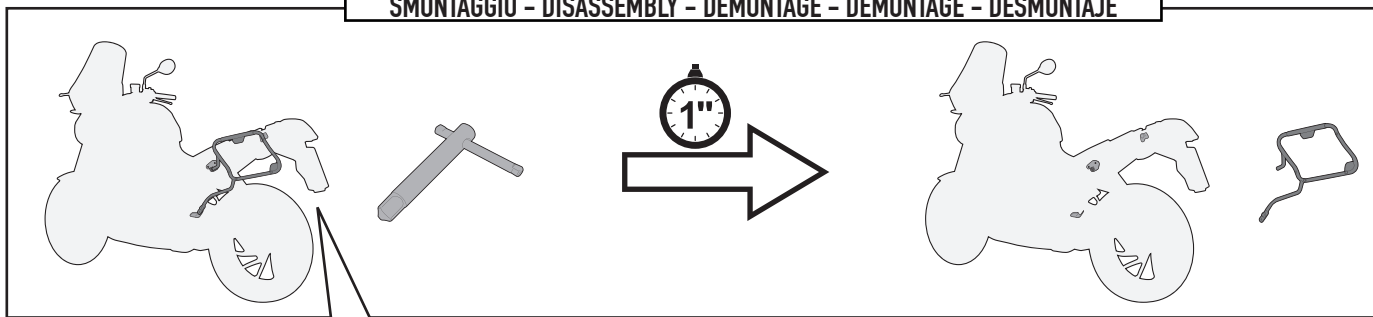
1. STECKEN SIE DAS WERKZEUG IN DEN KOPF DER SPEZIFISCHEN SCHRAUBE;
2. DREHEN SIE DIE SCHRAUBE 1 / 4 UMDREHUNG IM UHRZEIGERSINN BIS SIE BEMERKEN, DASS DIE SCHRAUBE IM BEFESTIGUNGSPUNKT EINGEKLEMMT IST;
3. FÜR DIE DEMONTAGE FOLGEN SIE DEN HINWEISE UMGEKEHRT.

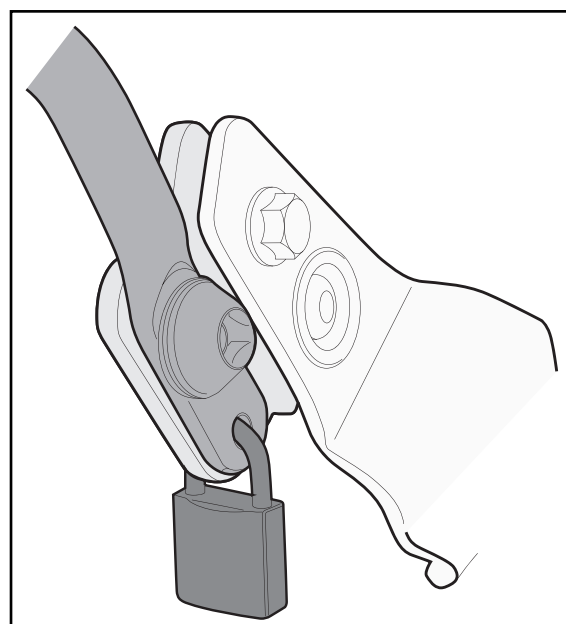
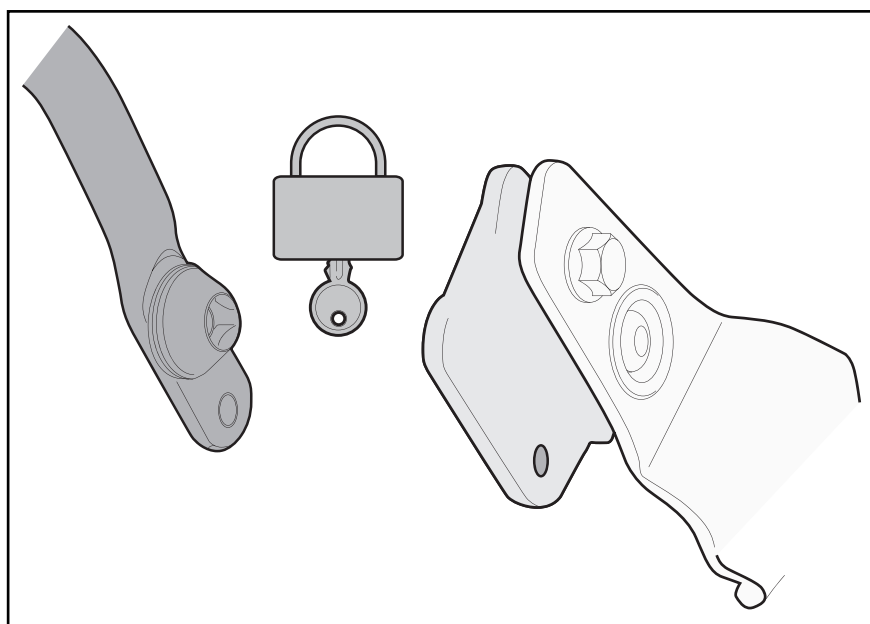
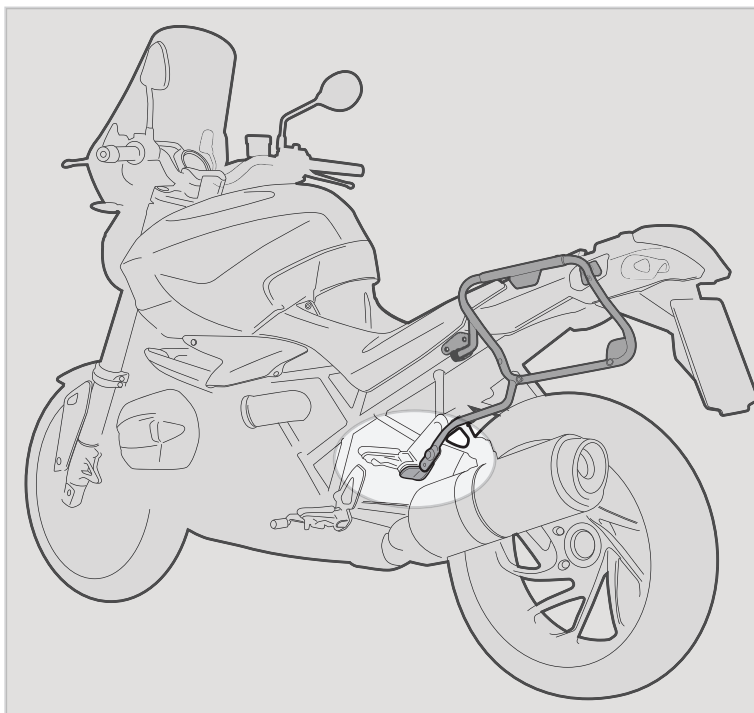
1. INSERTAR LA LLAVE ESPECIAL EN LA CABEZA DEL TORNILLO
2. DAR 1/4 DE VUELTA EN EL SENTIDO HORARIO HASTA QUE LLEGUE AL TOPE Y SE VEA EL TORNILLO;
3. PARA DESMONTARLO PROCEDER EN LA DIRECCIÓN CONTRARIA;

MONTAGGIO - ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGE - MONTAJE



SMONTAGGIO - DISASSEMBLY - DÉMONTAGE - DEMONTAGE - DESMONTAJE





FORO DI SICUREZZA

FORO PREDISPOSTO AD ASSICURARE IL PORTAVALIGE LATERALE ALLA MOTO (CON UN LUCCHETTO PER ESEMPIO, NON INCLUSO).

SECURITY HOLE

HOLE PLACEMENT IN ORDER TO INCREASE SECURITY OF THE TUBULAR SIDE-CASE HOLDER TO THE MOTORCYCLE (WITH A LOCK, FOR EXAMPLE, NOT INCLUDED).

TROU DE SECURITE

TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

SICHERHEITSLOCH

VORGESEHENES LOCH UM DEN SEITENKOFFER TRÄGER AN DEM FAHRZEUG ZU SICHERN (Z. B. MIT EINEM VORHÄNGESCHLOSS, NICHT ENTHALTEN);

ORIFICIO DE SEGURIDAD

ESTE ORIFICIO ESTA CREADO PARA ASEGURAR EL PORTAEQUIPAJES LATERAL A LA MOTO (POR EJEMPLO CON UN CANDADO, QUE NO ESTÁ INCLUIDO).